



MORE LIGHT

JENOPTIK Robot GmbH ·  
Postfach 100554 · 40769 Monheim · Germany

Stadt Schwäbisch Gmünd  
Ordnungsamt  
Waisenhausgasse 1-3  
73525 Schwäbisch Gmünd  
DE - Deutschland

Lieferadresse  
Stadt Schwäbisch Gmünd  
Ordnungsamt  
Waisenhausgasse 1-3  
73525 Schwäbisch Gmünd  
DE - Deutschland

## Angebot

|                        |                              |
|------------------------|------------------------------|
| Nummer                 | 5011109966 vom 02.07.2025    |
| Gültigkeit Angebot     | 02.07.2025 bis 01.01.2026    |
| Ihre Kundenreferenz    | - vom 23.06.2025             |
| Ihre Kundennummer      | 1518259                      |
| Kfm. Ansprechpartner   | Matthias Janelt              |
| Telefon                | +49 2173 3940-2360           |
| Email                  | matthias.janelt@jenoptik.com |
| Techn. Ansprechpartner | Kai Loos                     |
| Telefon                | +49 151 65207087             |
| Email                  | kai.loos@jenoptik.com        |
| Seite                  | 1 / 4                        |

### Semistation TraffiStar S 351

Kombination der Vorteile mobiler und stationärer Überwachung

| Pos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Position Detail |                                        |            |         |             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------|------------|---------|-------------|
| 100                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Material:       | 596-114                                |            |         |             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                 | <b>SemiStation TraffiStar S351 2FR</b> |            |         |             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Menge:          | 1 ST                                   |            |         |             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Preis:          | Art                                    | Betrag     | Währung | pro Einheit |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                 | Kundenpreis                            | 131.890,00 | EUR     | 1,00 ST     |
| Wert in EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                 |                                        |            |         |             |
| bestehend aus:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                 |                                        |            |         |             |
| KFZ-Anhänger als Transportmittel und Gehäuse, elektrischer Mover und hydraulische Absenkeinrichtung mit Fernbedienung, Niveaueingleichsstützen, einklappbare und in einem Gehäuse versteckbare Anhängerdeichsel mit Schlosssicherung, Panzerwechselverglasung, LED-Dämmerungsaktivierung, robuste Pulverbeschichtung, Aufnahmen und Transporthalterungen für 2 S351 Messsysteme (2 FR), um 350 Grad drehbarer Kopf, Feuerlöschanlage, Einbau von Alarmsensoren in der Semistation einschließlich Einrichtung und Testphase (inkl. GPS-Ortung, funktionsfähig nur mit Router) |                 |                                        |            |         |             |
| -> Eine Einweisung vor Ort erfolgt durch Kai Loos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                 |                                        |            |         |             |
| <u>Hinweis:</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                 |                                        |            |         |             |
| Beim Kauf einer SemiStation besteht die Möglichkeit, dass ein kundenseitiger Namenswunsch berücksichtigt wird. Bitten teilen Sie uns diesen bei Beauftragung mit. Ansonsten wird davon ausgegangen, dass kein Wunsch zu berücksichtigen ist. In diesem Fall erfolgt die Namensvergabe                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                                        |            |         |             |

JENOPTIK Robot GmbH | Opladener Straße 202 | 40789 Monheim | Germany | www.jenoptik.com | WEEE-Reg.-Nr.: DE24510479  
WEEE-Reg.-Nr.: DE92918283 | Geschäftsführer: Tobias Deubel

|                                   |                                   |                                          |
|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|
| Commerzbank AG, Düsseldorf:       | Deutsche Bank AG, Düsseldorf:     | USt-IdNr.: DE119423549                   |
| BIC: COBADEFFXXX                  | BIC: DEUTDEDDXXX                  | Sitz der Gesellschaft: Monheim           |
| IBAN: DE03 3004 0000 0800 4400 00 | IBAN: DE03 3007 0010 0300 3381 00 | Handelsregister: AG Düsseldorf HRB 47032 |



MORE LIGHT

Nummer 5011109966

Seite 2 von 4

| Pos  | Position Detail                         |                                              |           |         |                         |
|------|-----------------------------------------|----------------------------------------------|-----------|---------|-------------------------|
|      | durch den Auftragnehmer.                |                                              |           |         |                         |
| 210  | Material:                               | 777-997                                      |           |         |                         |
|      |                                         | <b>TraffiStar S351 MiniRack (PTB)</b>        |           |         |                         |
|      | Menge:                                  | 1 ST                                         |           |         |                         |
|      | Preis:                                  | Art                                          | Betrag    | Währung | pro Einheit Wert in EUR |
|      |                                         | Kundenpreis                                  | 52.450,00 | EUR     | 1,00 ST 52.450,00       |
| 300  | Material:                               | 596090                                       |           |         |                         |
|      |                                         | <b>Konformitätserklärung S351-Messsystem</b> |           |         |                         |
|      | Menge:                                  | 1 LE                                         |           |         |                         |
|      | Preis:                                  | Art                                          | Betrag    | Währung | pro Einheit Wert in EUR |
|      |                                         | Kundenpreis                                  | 867,00    | EUR     | 1,00 LE 867,00          |
|      | Kosten der Konformitätsbewertungsstelle |                                              |           |         |                         |
| 400  | Material:                               | 586-036                                      |           |         |                         |
|      |                                         | <b>TraffiFlash M</b>                         |           |         |                         |
|      | Menge:                                  | 2 ST                                         |           |         |                         |
|      | Preis:                                  | Art                                          | Betrag    | Währung | pro Einheit Wert in EUR |
|      |                                         | Kundenpreis                                  | 4.785,00  | EUR     | 1,00 ST 9.570,00        |
| 800  | Material:                               | 627241                                       |           |         |                         |
|      |                                         | <b>Fahrzeug-Überführungskosten</b>           |           |         |                         |
|      | Menge:                                  | 1 ST                                         |           |         |                         |
|      | Preis:                                  | Art                                          | Betrag    | Währung | pro Einheit Wert in EUR |
|      |                                         | Kundenpreis                                  | 900,00    | EUR     | 1,00 ST 900,00          |
| 1000 | Material:                               | 707337                                       |           |         |                         |
|      |                                         | <b>Branding SemiStation - Motivkatalog</b>   |           |         |                         |
|      |                                         | <i>optionale Position</i>                    |           |         |                         |
|      | Menge:                                  | 1 ST                                         |           |         |                         |
|      | Preis:                                  | Art                                          | Betrag    | Währung | pro Einheit Wert in EUR |
|      |                                         | Kundenpreis                                  | 1.620,00  | EUR     | 1,00 ST 1.620,00        |

| Preistyp                | Basis    |            | Wert in EUR |
|-------------------------|----------|------------|-------------|
| Positionen netto gesamt |          |            | 195.677,00  |
| Umsatzsteuer            | 19,000 % | 195.677,00 | 37.178,63   |

JENOPTIK Robot GmbH | Opladener Straße 202 | 40789 Monheim | Germany | [www.jenoptik.com](http://www.jenoptik.com) | WEEE-Reg.-Nr.: DE24510479  
WEEE-Reg.-Nr.: DE92918283 | Geschäftsführer: Tobias Deubel

|                                   |                                   |                                          |
|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|
| Commerzbank AG, Düsseldorf:       | Deutsche Bank AG, Düsseldorf:     | USt-IdNr.: DE119423549                   |
| BIC: COBADEFFXXX                  | BIC: DEUTDEDDXXX                  | Sitz der Gesellschaft: Monheim           |
| IBAN: DE03 3004 0000 0800 4400 00 | IBAN: DE03 3007 0010 0300 3381 00 | Handelsregister: AG Düsseldorf HRB 47032 |

**Endbetrag** **232.855,63**

*(ohne optionale und alternative Positionen)*

*Optionale Positionen Nettowert* **1.620,00**

Alle Preise verstehen sich zzgl. der gesetzlich gültigen Umsatzsteuer vorbehaltlich gesetzlicher Änderungen.

**Konditionen:**

Zahlungsbedingungen: Innerhalb 14 Tagen ohne Abzug  
Incoterms-Version: 2020  
Lieferbedingungen: CIP  
Ort der Lieferung: Schwäbisch Gmünd

Wichtige Hinweise:

Bitte geben Sie bei Beauftragung optionale Positionen explizit mit an, sonst werden diese nicht berücksichtigt.

Im Falle einer Beauftragung erhalten Sie von uns einen KFZ-Leerbrief, mit dem Sie die Semistation bei Ihrer Zulassungsstelle anmelden können. Um die Überführung der Semistation an Sie vornehmen zu können, benötigen wir im Anschluss die Kennzeichen.

Die Berechnung der Geräte erfolgt 30 Tage nach Bereitstellung bei uns im Haus.

Die dem Eichamt entstehenden Kosten für die Eichung werden direkt vom Eichamt an Sie in Rechnung gestellt.

Lieferzeit:

Die Standardlieferzeit beträgt ca. 6 Wochen nach Klärung aller kaufmännischen und technischen Details, abhängig von der zur Zeit der Auftragserteilung vorhandenen Auslastung.

**-> Voraussetzung ist hier die Zulassung des S351 Messsystems durch die PTB im Laufe des 2. Halbjahres 2025**

Gewährleistung:

12 Monate ab Lieferdatum, Blitzröhren, Glasteile und Batterien ausgenommen

Die Gewährleistungsfrist für Ersatzlieferung und/oder Nachbesserung verjährt nach 6 (sechs) Monaten, gerechnet ab erfolgter Ersatzlieferung und/oder Nachbesserung, frühestens jedoch mit Ablauf der oben genannten ursprünglichen Verjährungsfrist. Die Nacherfüllungsverpflichtung endet in jedem Fall spätestens 6 (sechs) Monate nach Ablauf der ursprünglichen Gewährleistung für den jeweiligen Vertragsgegenstand.

Lieferhemmnisse wegen höherer Gewalt oder aufgrund von unvorhergesehenen und nicht von uns zu vertretenden Ereignissen, insbesondere behördliche Maßnahmen sowie Ein- und Ausfuhrbeschränkungen, verpflichten uns erst nach Beseitigung des Hemmnisses, die Lieferung auszuführen. Dies gilt auch bei unvorhergesehenen und von uns nicht zu vertretenden Lieferschwierigkeiten für Rohstoffe, Energie oder Vor- und Zwischenprodukte, die zur Herstellung der Ware erforderlich sind.

Umsatzsteuer:

Maßgebend für den jeweils anzuwendenden Steuersatz ist stets der Zeitpunkt, in dem der jeweilige Umsatz nach

JENOPTIK Robot GmbH | Opladener Straße 202 | 40789 Monheim | Germany | [www.jenoptik.com](http://www.jenoptik.com) | WEEE-Reg.-Nr.: DE24510479  
WEEE-Reg.-Nr.: DE92918283 | Geschäftsführer: Tobias Deubel

|                                   |                                   |                                          |
|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|
| Commerzbank AG, Düsseldorf:       | Deutsche Bank AG, Düsseldorf:     | USt-IdNr.: DE119423549                   |
| BIC: COBADEFFXXX                  | BIC: DEUTDE33XXX                  | Sitz der Gesellschaft: Monheim           |
| IBAN: DE03 3004 0000 0800 4400 00 | IBAN: DE03 3007 0010 0300 3381 00 | Handelsregister: AG Düsseldorf HRB 47032 |

dem Umsatzsteuergesetz als ausgeführt gilt.  
Bei Anzahlungen ist der Zeitpunkt maßgebend, in dem sie geleistet werden.

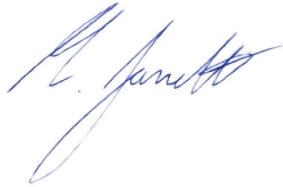
Bitte beachten Sie:

Aufgrund aktueller und möglicher zukünftiger Einschränkungen wirtschaftlicher, rechtlicher oder sonstiger Art durch oder im Zusammenhang mit militärischen Auseinandersetzungen infolge der Geschehnisse in Israel am 7. Oktober 2023 („Israel-Konflikt“) weist JENOPTIK ausdrücklich darauf hin, dass die aufgeführten Liefertermine, Leistungs- und Abnahmetermine in jedem Fall unverbindlich sind, solange JENOPTIK aufgrund des Israel-Konflikts an der Erfüllung ihrer Verpflichtung gehindert ist. Die Liefer-, Leistungs- und Abnahmetermine werden um einen angemessenen Zeitraum verschoben, der notwendig ist, um die Auswirkungen des Israel-Konflikts zu überwinden. Das Gleiche gilt, wenn Unterauftragnehmer oder Unterlieferanten der JENOPTIK ihren Verpflichtungen gegenüber JENOPTIK aufgrund des Israel-Konflikts nicht oder nicht rechtzeitig in vollem Umfang nachkommen. Neben dem Recht auf angemessene Anpassung der Liefertermine, Leistungs- und Abnahmetermine kann JENOPTIK, wenn die Einschränkungen länger als drei Monate andauern, von dem zugrundeliegenden Angebot bzw. Geschäft zurücktreten, ohne dass dem Käufer ein Schadenersatzanspruch entsteht.

Im Übrigen gelten unsere Allgemeinen Verkaufsbedingungen, die auf unserer Internetseite unter <https://www.jenoptik.de/agb> eingesehen werden können.

Mit freundlichen Grüßen

JENOPTIK Robot GmbH



D. Akcora